

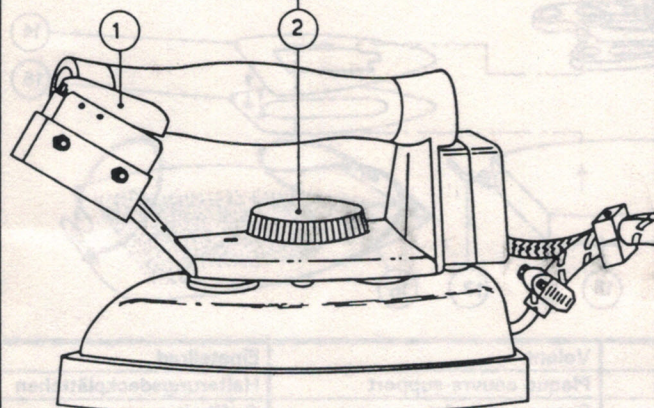
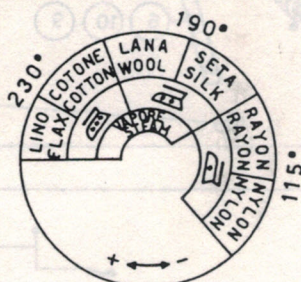
ISTRUZIONI TECNICHE FERRO DA STIRO
OPERATING INSTRUCTIONS STEAM IRON
INSTRUCTIONS TECHNIQUES FER À REPASSER
BETRIEBSANWEISUNG DAMPFBUGELEISEN

Mod. G



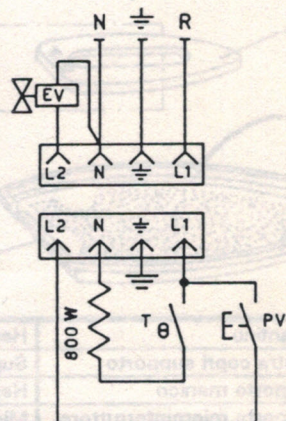
GHIDINI BENVENUTO s.r.l.

Via TOLSTOI 24 - 20098 S.GIULIANO M.se - MILANO - ITALY
☎ 02/98240600 (ric.aut.) - Telex 321497 API per 2404 - Telefax 02/9843107



DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	
DONNÉES TECHNIQUES	TECHNISCHE DATEN	
Peso	Weight	Kg
Poids	Gewicht	1,8
Potenza elettrica	Power	W
Puissance électrique	Elektroleistung	800
Tensione	Voltage	V
Voltage	Spannung	230

V220/240 - Hz 50



La temperatura viene regolata dal termostato 2 posizionando il volantino secondo le necessità di stiratura. Per la fuoriuscita del vapore premere il pulsante del microinterruttore 1.

The temperature is adjusted by the thermostat 2 positioning the handwheel according to the ironing requirements. When steam is needed push the microswitch button 1.

On peut régler la température par le thermostat 2 en positionnant le volant selon les nécessités de repassage. Pour faire sortir la vapeur, presser le poussoir du micro-interrupteur 1

Die Temperatur wird vom Thermostat 2 eingestellt, wobei das Einstellrad je nach gewünschter Hitze verstellt werden kann. Für den Dampfaustritt muß die Mikroschalttaste 1 gedrückt werden.

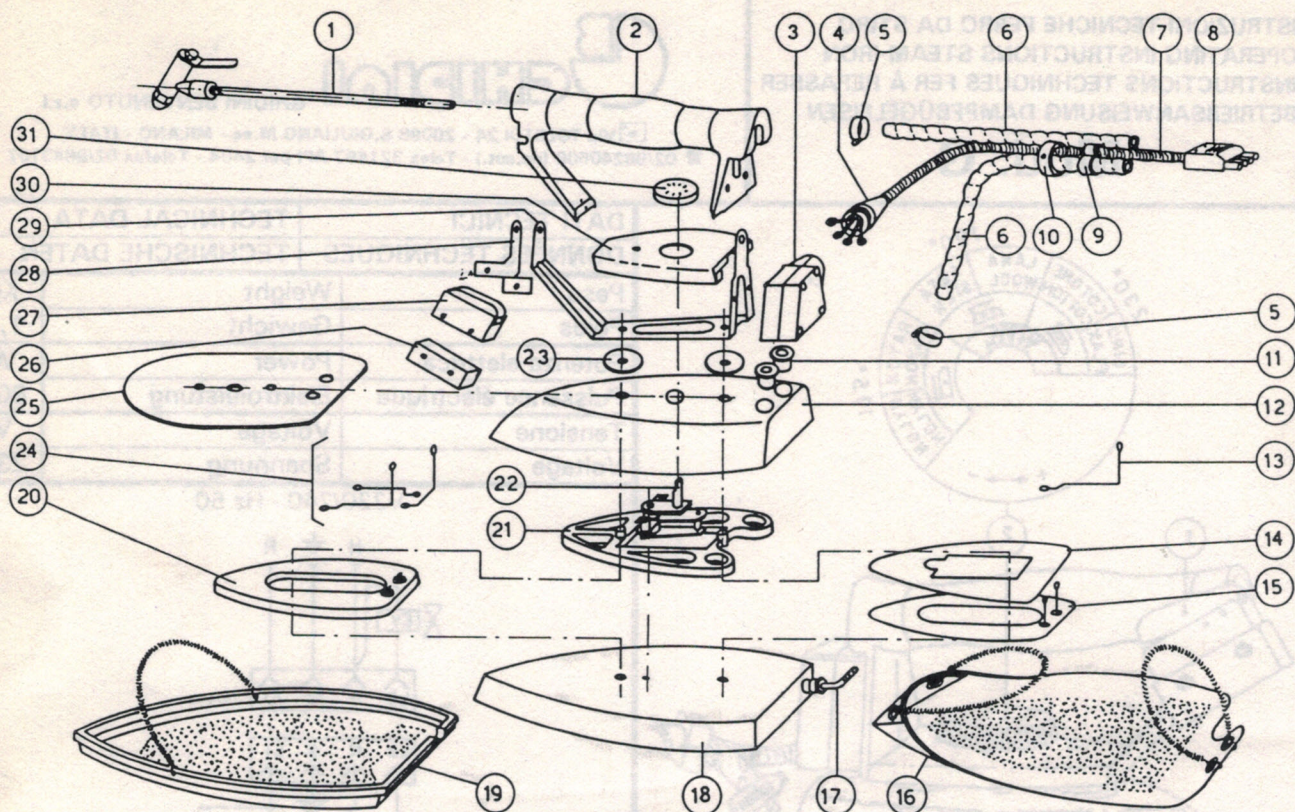
AVVERTENZE WARNING AVERTISSEMENTS WARNUNGEN

La spina del ferro da stiro deve essere collegata esclusivamente alle apposite prese di corrente delle macchine da stiro "GHIDINI". Non collegare assolutamente ad altre prese di alimentazione. Non manomettere la scatola dei contatti posteriore ed il cordone elettrico; in ogni caso rivolgersi ai tecnici autorizzati della ditta. Non abbandonare il ferro da stiro acceso quando non viene utilizzato o quando è in temperatura:

The electrical iron plug must only be connected to the appropriate current sockets of the "GHIDINI" machines. It must never be connected to any other power supply socket. The rear junction box and the electric cord must never be tampered; contact the authorized technicians of the company in any case. Do not leave the iron switched on or in temperature when it is not utilized.

La fiche du fer à repasser doit être enfilée exclusivement dans les prises de courant des machines à repasser "GHIDINI". Ne jamais les enfiler dans des prises d'alimentation. Ne pas manipuler la boîte postérieure des contacts ni le fil électrique. En cas de besoin, s'adresser aux techniciens autorisés par le constructeur. Ne pas laisser le fer à repasser allumé quand il n'est pas utilisé ou quand il est en température de travail.

Den Bügeleisenstecker ausschließlich in die Schaltdosen für "GHIDINI" Bügelmaschinen stecken. Niemals in andere Steckdosen. Keinesfalls das hintere Kontaktegehäuse, bzw das elektrische Kabel selbst lösen. In diesem Fall sollte man sich mit dem Fachpersonal der Herstellerfirma in Kontakt setzen. Das eingeschaltete oder noch warme Bügeleisen nicht unachtsam stehenlassen, wenn es nicht benutzt wird.



31	224214	Volantino	Hand wheel	Volant	Einstellrad
30	223234	Piastra copri supporto	Support covering plate	Plaque couvre-support	Halterungsdeckplättchen
29	172056	Supporto manico	Handle support	Support manche	Griffhalterung
28	173235	Supporto microinterruttore	Microswitch support	Support micro-interrupteur	Mikroschalterhalterung
27	43D001	Microinterruttore	Microswitch	Micro-interrupteur	Mikroschalter
26	224213	Scatola microinterruttore	Microswitch box	Boîte micro-interrupteur	Mikroschaltergehäuse
25	253295	Protezione salvamani	Hands' protection plate	Plaque protege mains	Dampfschutzschild
24	30A002	Serie contatti termostato	Set of thermostat contacts	Serie de contacts thermost.	Thermostatkontaktserie
23	244244	Rondelle isolanti	Insulating washers	Rondelles isolantes	Isolierringe
22	45A001	Termostato	Thermostat	Thermostat	Thermostat
21	342059	Piastra copri resistenza	Heater cover plate	Plaque couvre resistance	Widerstandsabdeckplatte
20	213139	Resist.corr. V230W800	Armoured resistance V230	Resistance blindée V230	Verstärkte Heizplatte V230
19	Z23F02	Suoletta teflon rinforzata	Armoured teflon sole	Semelle teflon blindée	Teflonsohle mit Rand
18	253251	Piastra ferro	Iron plate	Plaque fer	Bügeleisenplatte
17	364296	Portagomma Ø 1/8" Gas	Ø 1/8" Gas Hose holder	Porte joint caoutchouc Ø 1/8	Gas schlauchhalter Ø 1/8"
16	Z23F00	Suoletta teflon	Teflon sole	Semelle teflon	Teflonsohle
15	213137	Resist.micanite V230W800	Micanite resistance V230	Resistance Micanite V230	Mikanitheizplatte V230
14	174300	Copriresistenza	Heater cover	Couvre Résistance	Widerstandsabdeckung
13	304295	Contatto termostato	Thermostat contact	Contacts thermostat	Thermostatkontakt
12	253249	Calotta	Calotte	Calotte	Gehäuse
11	224247	Gommini isolanti	Isolating rubber rings	Calotte isolante en caoutchouc	Isoliergummi
10	224260	Morsetto stringifilo	Cable clamp	Cable clamp	Schnurklemme
9	224215	Mollettina	Spring	Ressort	Klammer
8	43H002	Spina	Plug	Fiche	Stecker
7	Z23C00	Cordone elettrico	Electric cable	Cable électrique	Elektrokabel
6	07A001	Tubo gomma	Rubber hose	Tuyau à vapeur en caoutc.	Gummischlauch
5	46R003	Fascetta	Clamp	Serre tuyau	Kabelklemme
4	224216	Passacavo	Fairlead	Passage cable	Kabelführung
3	25A000	Scatola contatti	Junction box	Boîte de jonction	Kontaktgehäuse
2	222055	Manico	Handle	Manche	Griff
1	25A002	Nebulizzatore	Water spray	Nébulisateur	Wassersprüher
N.	N. CODE	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BEZEICHNUNG
Ferro resistenza corazzata + nebulizzatore acqua			Steam iron with armoured resistance + water spray		Z02A01
Fer avec résistance blindée avec nébulisateur			Bügeleisen mit verstärkter Heizplatte + Wassersprüher		
Ferro resistenza corazzata			Steam iron with armoured resistance		Z01N00
Fer avec résistance blindée			Bügeleisen mit verstärkter Heizplatte		
Ferro resistenza micanite + nebulizzatore			Steam iron with micanite resistance + water spray		Z02A00
Fer avec résistance micanite avec nébulisateur			Bügeleisen mit Mikanitheizplatte + Wassersprüher		
Ferro resistenza micanite			Steam iron with micanite resistance		Z01A00
Fer avec résistance micanite			Bügeleisen mit Mikanitheizplatte		
ESPLOSO FERRO MODELLO G (L. 250)			EXPLODED DRAWING STEAM IRON G. (L.250)		E-05
DESSIN ÉCLAT FER À REPASSER MOD. G (L. 250)			SPRENGZEICHNUNG BÜGELEISEN MOD. G (L.250)		